



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 18. aprīlī
(OR. en)

8355/23

Starpiestāžu lieta:
2023/0094 (NLE)

AVIATION 86
RELEX 462
ASIE 34

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2023. gada 17. aprīlis
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2023) 195 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Pušu Apvienotajā komitejā, kura izveidota saskaņā ar Nolīgumu par civilās aviācijas drošību starp Eiropas Savienību un Japānu, attiecībā uz Apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 195 *final*.

Pielikumā: COM(2023) 195 *final*



Briselē, 17.4.2023.
COM(2023) 195 final

2023/0094 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Pušu Apvienotajā komitejā, kura izveidota saskaņā ar Nolīgumu par civilās aviācijas drošību starp Eiropas Savienību un Japānu, attiecībā uz Apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma pamatojums un mērķi

2020. gada 22. jūnijā Eiropas Savienība un Japāna parakstīja nolīgumu par civilās aviācijas drošību ("nolīgums"), lai starp Savienību un Japānu veicinātu divpusēju sadarbību civilās aviācijas drošības jomā un atvieglotu tirdzniecību un ieguldījumus aeronavigācijas ražojumos. Nolīgums stājās spēkā 2021. gada 1. jūnijā.

Nolīguma 11. panta 1. un 3. punktā ir noteikts, ka nolīguma efektīvai darbībai ir izveidota Pušu Apvienotā komiteja un ka Apvienotā komiteja izstrādā un pieņem reglamentu. Šis priekšlikums attiecas uz minēto reglamentu.

Lai Apvienotās komitejas reglamentu pieņemtu Savienības līmenī, ir nepieciešams Padomes lēmums, kas Komisiju (kura pārstāv Savienību Apvienotās komitejas sanāksmēs) pilnvaro Savienības vārdā pieņemt reglamentu Apvienotajā komitejā.

1.2. Saskaņība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

ES un Japānas sadarbība aviācijas drošības jomā ir daļa no aviācijas stratēģijas Eiropai. Ierosinātais reglamenta projekts ir līdzīgs reglamentiem, kas pieņemti apvienotajās komitejās, kuras darbojas saskaņā ar citiem divpusējiem aviācijas drošības nolīgumiem starp ES un trešām valstīm.

1.3. Saskaņība ar citām Savienības politikas jomām

Nolīgums palīdz tiekties uz ES ārējās aviācijas politikas pamatmērķi, uzlabojot civilās aviācijas drošumu un atvieglot tirdzniecību un ieguldījumus aeronavigācijas ražojumos.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

2.1. Juridiskais pamats

Līgums par Eiropas Savienības darbību, sevišķi tā 100. panta 2. punkts sasaistē ar 218. panta 9. punktu.

2.2. Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)

Neattiecas.

2.3. Proporcionalitāte

Neattiecas.

2.4. Juridiskā instrumenta izvēle

Neattiecas.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

3.1. Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes

Neattiecas.

3.2. Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Neattiecas.

3.3. Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Neattiecas.

3.4. Ietekmes novērtējums

Neattiecas.

3.5. Normatīvā atbilstība un vienkāršošana

Neattiecas.

3.6. Pamattiesības

Neattiecas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Nav ietekmes uz ES budžetu.

5. CITI ELEMENTI

5.1. Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība

Saskaņā ar nolīguma 11. pantu izveidotajā Apvienotajā komitejā Savienību pārstāvēs Eiropas Komisija, kurai palīdzēs Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūra (*EASA*) un līdzdarbosies dalībvalstu aviācijas iestādes.

5.2. Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)

Neattiecas.

5.3. Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums

Reglamenta projektā ir desmit punkti.

1. punktā sniegta termina “Puse” definīcijas.

2. punktā noteikts, ka Apvienoto komiteju kopīgi vada Eiropas Savienības pārstāvis un Japānas pārstāvis. Minētajā punktā arī noteikts, ka Eiropas Savienību Apvienotajā komitejā pārstāv Eiropas Komisija, kurai palīdz Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūra (*EASA*) un kurai līdzdarbojas Eiropas Savienības dalībvalstu aviācijas iestādes. Visbeidzot, 2. punktā ir teikts, ka Japānu Apvienotajā komitejā pārstāv Ārlietu ministrija un/vai Japānas pārstāvniecība Eiropas Savienībā, un tai līdzdarbojas Zemes, infrastruktūras, transporta un tūrisma ministrija.

3. punktā paredzēts, ka Apvienotā komiteja sanāk regulāri un sanāksmes, cik vien iespējams, notiek pārmaiņus Briselē un Tokijā. Alternatīvi var rīkot diskusijas videokonferencē, un videokonferenču laikā pieņemtajiem lēmumiem un ieteikumiem ir tāds pats spēks kā lēmumiem un ieteikumiem, kas pieņemti klātienē sanāksmēs. Turklāt Apvienotās komitejas sanāksmes nav atklātas, ja vien priekšsēdētāji nevienojas citādi. Pēc sanāksmēm priekšsēdētāji, savstarpēji vienodamies, var sniegt paziņojumu preseī. Sanāksmes un dokumenti ir angļu valodā. Izmaksas par mutisko vai rakstisko tulkošanu citā valodā sedz Puse, kas to pieprasa.

4. punktā noteikts, ka pirms katras sanāksmes Puses viena otru informē par savas attiecīgās delegācijas paredzēto sastāvu un izvirza attiecīgo priekšsēdētāju. Priekšsēdētāji *ad hoc* kārtībā

nolemj par ārējo dalībnieku uzaicināšanu piedalīties sanāksmēs informācijas sniegšanai par konkrētiem jautājumiem vai novērotāju statusā.

5. punktā noteikts, ka par Apvienotās komitejas sekretāriem kopīgi darbojas Eiropas Komisijas amatpersona un Japānas Ārlietu ministrijas amatpersona.

6. punktā noteikts, ka priekšsēdētāji, savstarpēji vienodamies, nosaka katras sanāksmes provizorisko darba kārtību. Šo provizorisko darba kārtību un visus attiecīgos sanāksmes dokumentus sekretāri nosūta dalībniekiem ne vēlāk kā piecpadsmit darba dienas pirms sanāksmes dienas. Pēc tam katras sanāksmes sākumā Apvienotā komiteja pieņem darba kārtību. Darba kārtībā var iekļaut jautājumus, kas nav iekļauti provizoriskajā darba kārtībā, ja Puses tā nolemj. Lai ņemtu vērā kādas Puses iekšējo procedūru prasības vai konkrēta jautājuma steidzamību, priekšsēdētāji pēc vienošanās var grozīt 1. punktā minēto dokumentu, tostarp provizoriskās darba kārtības, nosūtīšanas termiņu.

7. punktā noteikts, ka pēc katras Apvienotās komitejas sanāksmes tiek sagatavots sanāksmes protokola projekts. Tajā norāda pieņemtos lēmumus un ieteikumus un paustos secinājumus. Pēc apstiprināšanas protokolu paraksta priekšsēdētāji, un katra Puse saglabā vienu oriģinālu vai skenētu eksemplāru. Elektroniskais paraksts un elektroniskā arhivēšana ir iespējama.

8. punkts attiecas uz rakstiskās procedūras noteikšanu, lai pēc vajadzības un pamatotos gadījumos Apvienotās komitejas ieteikumus un lēmumus varētu pieņemt, izmantojot rakstisku procedūru. Šajā nolūkā priekšsēdētāji apmainās ar pasākumu projektiem, par kuriem tiek lūgts Apvienotās komitejas atzinums un kurus pēc tam var apstiprināt ar vēstuli apmaiņu. Tomēr Puses var pieprasīt Apvienotās komitejas sasaukšanu jautājuma apspriešanai.

9. punktā noteikts lēmumu pieņemšanas process Apvienotajā komitejā. Apvienotā komiteja lēmumus un ieteikumus pieņem ar Pušu vienprātību. Apvienotās komitejas lēmuma vai ieteikuma nosaukumā attiecīgi ir vārds “Lēmums” vai “Ieteikums” un aiz tā – kārtas numurs, dokumenta pieņemšanas datums un priekšmeta apraksts. Apvienotās komitejas lēmumus un ieteikumus paraksta priekšsēdētāji. Apvienotās komitejas pieņemtos lēmumus Puses īsteno saskaņā ar savu iekšējo procedūru. Apvienotās komitejas pieņemtos lēmumus Puses var publicēt savos attiecīgajos oficiālajos izdevumos. Ieteikumus vai jebkuru citu Apvienotās komitejas pieņemtu aktu var publicēt, ja Puses tā nolemj. Katra Puse saglabā vienu oriģinālu vai skenētu lēmuma vai ieteikuma eksemplāru.

10. punkts attiecas uz izdevumiem. Puses sedz izdevumus, kas tām radušies saistībā ar dalību Apvienotās komitejas sanāksmēs un sanāksmēs, kas izriet no Apvienotās komitejas lēmumiem un ieteikumiem, to vidū personāla, ceļa un uzturēšanās izdevumus, kā arī pasta pakalpojumu un telesakaru izmaksas. Izdevumus, kas saistīti ar sanāksmju organizēšanu, sedz uzņemošā Puse.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Pušu Apvienotajā komitejā, kura izveidota saskaņā ar Nolīgumu par civilās aviācijas drošību starp Eiropas Savienību un Japānu, attiecībā uz Apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību, sevišķi tā 100. panta 2. punkts sasaistē ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Nolīgums par civilās aviācijas drošību starp Eiropas Savienību un Japānu¹ (“nolīgums”) Savienības vārdā tika apstiprināts ar PADOMES 2021. gada 25. janvāra LĒMUMU (ES) 2021/112² un stājās spēkā 2021. gada 1. jūnijā³.
- (2) Nolīguma 11. panta 1. punktā paredzēts, ka nolīguma efektīvas darbības nodrošināšanai jāizveido Pušu Apvienotā komiteja.
- (3) Turklāt nolīguma 11. panta 3. punktā paredzēts, ka Apvienotā komiteja izstrādā un pieņem savu reglamentu.
- (4) Komisija un Japānas Ārlietu ministrija ir sadarbojušās reglamenta projekta izstrādē.
- (5) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā attiecībā uz Apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu, jo Savienībai tas būs saistošs. Savienības nostāja Apvienotajā komitejā būtu jābalsta uz pievienoto Apvienotās komitejas lēmuma projektu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

- (1) Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem ar Nolīgumu par civilās aviācijas drošību starp Eiropas Savienību un Japānu izveidotās Apvienotās komitejas pirmajā sanāksmē attiecībā uz Apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu, balstās uz Apvienotās komitejas lēmuma projektu⁴.
- (2) Savienības pārstāvis Apvienotajā komitejā drīkst bez Padomes papildu lēmuma vienoties par nelielām izmaiņām Apvienotās komitejas lēmuma projektā.

¹ OV L 229, 16.7.2020., 4.–25. lpp.

² OV L 36, 2.2.2021., 1.–2. lpp.

³ OV L 230, 30.6.2021., 4. lpp.

⁴ Skat. dokumentu ST...../23, <http://register.consilium.europa.eu>.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*